



PRIORIZACIÓN NIVEL 1, MES SEPTIEMBRE, QILQA SIQIÑA (GRAFEMARIO).

CLASE N°1 OA 10: Conocer el alfabeto de la lengua indígena.

Objetivo de la clase Comprender las características fonológicas del grafemario.

CONTENIDO CULTURAL: QILQA SIQIÑA (GRAFEMARIO).

El grafemario unificado de la lengua aymara en Chile fue ratificado en una convención de dirigentes y profesionales aymara en la localidad de Pozo Almonte en el mes de febrero del año 1997, el que recoge normalización internacional de la disciplina lingüística. El grafemario consta de 27 consonantes y 3 vocales.

La lengua aymara tiene características descritas como apxataña (sufijarte), mayachaña (aglutinar) y polisintético, con expresiones muy concretas que distingue claramente uñjata (lo visto, testimonial) y jani uñjata (no visto, no testimonial). La visión aymara de pacha (tiempo y espacio) se distingue por la división en presente/ pasado, lo vivenciado y el futuro (aún no vivenciado).

En este contenido se requiere internalizar las características más sobresalientes de la lengua aymara, cuyo aprendizaje podrá ser vinculado con el Sector de Lenguaje y Comunicación, estableciendo por ejemplo semejanzas y diferencias entre el grafemario aymara y el español. A continuación se presenta el alfabeto o grafemario aymara para apoyar los aprendizajes de los estudiantes en relación a este contenido, tanto en el plano oral como en el escrito

1.- Escucha el video luego practica los sonidos de aymara.

.GRAFEMARIO AYMARA

| Modo de articulación | Punto de articulación | | | | |
|----------------------|-----------------------|----------|---------|-------|------------|
| | Bilabial | Alveolar | Palatal | Velar | Post-velar |
| OCCLUSIVOS | | | | | |
| Simple | P | T | | K | Q |
| Aspirados | PH | TH | | KH | QH |
| Glotalizados | P' | T' | | K' | Q' |
| AFRICADOS | | | | | |
| Simple | | | Ch | | |
| Aspirados | | | Chh | | |
| Glotalizados | | | CH' | | |
| FRICATIVOS | | | | | |
| Laterales | | S | LL | J | X |
| Nasales | M | L | Ñ | NH | |
| Semi-conson. | W | N | Y | | |
| Vibrantes | | R | | | |
| VOCALES | | | | | |
| Cerrada | | | I | A | U |
| Abierta | | | | | |

Ejemplos de Modo de Articulación:

Chhaphu Oscuro Chhichha Pasto pequeño Chhujlla Ramada Chikiru Corral pequeño
Chalina Bufanda Ch'ara Negro Ch'iji Helada Ch'uñu Papa deshidratada

2.- Ve el video luego practica el vocabulario de aymara.

| | | |
|------------------------------------|--|--|
| Qilqa : letra | Seqiña : escritura | Apxataña : agregar, sufijante |
| Mayachaña : unir, aglutinar | Uñjaña : ver | Iqaña : llevar prenda de vestir |
| Itaña : llevar una piedra | Ayaña : llevar un palo | Asaña : llevar objeto cóncavo |
| Wayuña : llevar un balde | Chhikhaña : tirar animal con cuerda | Lukhuña : llevar empujando |
| Anakiña : llevar arreando | | |

3.- Lee ejemplos con los sonidos de aymara.

| | | | | | | | | |
|-----------|--|--|------------|--|---|------------|---|--|
| PH | Laphi Phukhu Phaxsi Phisi Phucha | Hoja Olla Luna Gato Hija | P' | P'iqi P'isaqa P'uñu P'uyru Jamp'atu | Cabeza Perdiz Cántaro Guatón Sapo | TH | Thakhi Thaya Thujru Thutha Thiya | Camino Frió Bastón Polilla Orilla |
| T' | T'ant'a T'awra T'una t'ula, lawa | Pan Lana, vellón Menudo Arbusto andino | CHH | Chhama Chhijchi Wichhu Jichha Chhiwchhi | Aspero Granizo Paja Ahora Pollo | CH' | Ch'alla Ch'ullu Ch'uñu Ch'ama Ch'aphi | Arena Gorro Papa helada Fuerza Espina |
| KH | Khunu Khaya Khuchi Khisti, khiti | Nieve Aquel Chancho Quién | K' | K'allk'u K'awna K'isimiri Wayk'a K'usillu K'allalla | Agrio Huevo Hormiga Aji Mono Loro | Q | Qachu Qawra Quta Qamaqi Qullu Qillqaña | Hembra Llama Mar, lago, laguna Zorro Cerro Escribir |
| QH | Qhana Qharüru Qhilla | Claridad Mañana Ceniza | Q' | Q'ala Q'awa Q'asaña Q'ipi Q'urawa | Pelado, vacío Quebrada Grito, gritar Bulto, ato, atado Honda | X | Waxra Laxra Lixwi T'axlli | Cuerno Lengua Seso Aplausos, palmada |

4.- Dibuja o pega recorte con las palabras de aymara que se indica.

| | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|
| P H A X S I | | P' I Q I | | T H A K H I | |
| T' A N T' A | | C H H I W C H H I | | C H' U L L U | |
| K H U N U | | K' I S I M I R I | | Q A M A Q I | |
| Q H I L L A | | Q' I P I | | | |

EVALUACIÓN DE AYMARA

CLASE 3: Aymara
TERCERO BÁSICO
Semana del 28/09/20 a 02/09/2020

- ✓ Crea un video con el vocabulario de aymara, con los sonidos en aymara, con su correcta pronunciación.
- ✓ Envíalos al grupo WhatsApss, no olvides al inicio decir tu nombre y curso.

VOCABULARIO

| | | | | |
|---------|-------|-----------|---------|-----------|
| PHAXSI | P'UÑU | TKAKHI | T'ANT'A | CHHIWCHHI |
| CH'ALLA | KHUNU | K'ISIMIRI | QHILLA | Q'IPI |

| CRITERIOS PARA EVALUAR | EXCELENTE (4 puntos c/u) | BUENO (3 puntos c/u) | REGULAR (2 puntos c/u) | INSUFICIENTE (1 punto c/u) |
|---|--------------------------|----------------------|------------------------|----------------------------|
| Utiliza buena dicción y pronunciación frente al uso de las palabras en aymara | | | | |
| Utiliza un volumen de voz adecuado | | | | |
| . Cumple con la cantidad de palabras de aymara | | | | |
| . | | | | |
| TOTAL | | | | |